



N° 66

Gazetka Dom Polski



Enero - 2012



Asociación de Familias Peruano-Polacas en el Perú "DOM POLSKI"

Editado por la Junta Directiva

ROCZNICE 2012 ROKU

Sejm RP ustanowił rok 2012 Rokiem Korczaka, Kraszewskiego i ks. Skargi.



ROK KSIĘDZA PIOTRA SKARGI
U C H W Ą Ł A S E J M U
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ z
dnia 16 września 2011 r.
w sprawie ustanowienia roku 2012
Rokiem księdza Piotra Skargi.

„Która jest pierwsza i zasłużeńsza
Matka, jak Ojczyzna, która jest
gniazdem wszystkich matek i

powinowactw waszych i komorą dóbr waszych wszystkich.
(...) Oną miłując, sami siebie miłujecie,» — ksiądz Piotr
Skarga.

W czterechsetną rocznicę śmierci Piotra Skargi, który
dzielnie, słowem i czynem, zabiegał o szacunek dla
Ojczyzny i lepszy byt dla rodaków, Sejm Rzeczypospolitej
Polskiej, w uznaniu Jego zasług, postanawia oddać hołd
Piotrowi Skardze.

Piotr Skarga, właściwie Piotr Powęski (1536—1612),
był pisarzem, teologiem, jezuitą i kaznodzieją. Posiadał
wielki talent krasomówczy, potrafił zdobyć posłuch
wśród ludzi wszystkich stanów, słuchali go nawet
królowie. Zapisał się na kartach historii jako czołowy
polski przedstawiciel kontreformacji, filantrop oraz Ten,
który w trosce o Ojczyznę miał odwagę nazwać po
imieniu największe polskie przywary. Nawoływał do
zmian postaw rządzących, do reform, by nie
doprowadzić Rzeczypospolitej do upadku.

Zdolności pisarskie Piotra Skargi oraz Jego kunszt
zostały docenione przez innych artystów. Dzieło
hagiograficzne „Żywoty świętych” Adam Mickiewicz
nazwał najpoetyczniejszym ze wszystkich, które w
języku polskim kiedykolwiek były napisane, a wizerunek
Skargi proroka utrwalił Jan Matejko w znanym obrazie
„Kazanie Skargi”.

Poza działalnością pisarską i kaznodziejską Piotr
Skarga zajmował się wszechstronną działalnością
filantropijną, zakładając m.in. Bractwo Miłosierdzia,
Bank Pobożny i Skrzynkę św. Mikołaja.
Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, przekonany o
szczególnym znaczeniu dorobku Skargi jako jednego z
najwybitniejszych polskich twórców epoki renesansu,
ogłasza rok 2012 Rokiem księdza Piotra Skargi.

Marszałek Sejmu: G. Schetyna



ROK JÓZEFA IGNACEGO
KRASZEWSKIEGO

U C H W Ą Ł A S E J M U
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
z dnia 16 września 2011 r. w sprawie
ustanowienia roku 2012 Rokiem
Józefa Ignacego Kraszewskiego
W związku z przypadającą w roku
2012, 200 rocznicą urodzin Józefa

Ignacego Kraszewskiego Sejm Rzeczypospolitej
Polskiej postanawia oddać hołd temu jednemu z
najwybitniejszych polskich twórców, który na trwałe
wpisał się w dzieje literatury polskiej i europejskiej.

Józef Ignacy Kraszewski był pisarzem, publicystą,
historykiem, wydawcą, krytykiem literackim,
dziennikarzem, malarzem, działaczem społecznym i
politycznym.

Jego imponujący dorobek literacki wywarł trwały wpływ
na kulturę i literaturę polską oraz twórczość
współczesnych mu i późniejszych pokoleń Polaków.

Powieści historyczne Józefa Ignacego Kraszewskiego
stały się nie tylko trybuną do upowszechniania wiedzy o
naszej przeszłości, ale również inspiracją do rozmyślań
nad teraźniejszością i przyszłością Polski.

Józef Ignacy Kraszewski wydał szereg powieści o
tematyce powstańczej. Szczególnie wiele z nich
poświęcił powstaniu styczniowemu, dostrzegając w nim
nie tylko ogrom ofiar i cierpień, ale i szansę na
odrodzenie ducha polskiego. Choć w powieściach
historycznych przychodziło mu występować w roli
biczoownika wad i przywar narodowych, przebiegała w
nich także wiara w odnowę narodową.

Józef Ignacy Kraszewski był polskim pisarzem, który
odkrył i opisał świat prowincji polskiej, dlatego cieszy się
on niezwykłą estymą u ludzi żyjących w małych
ojczyznach. To istotny aspekt jego twórczości,
doceniany przez środowiska lokalne i regionalne.
W jego pracy ważną rolę odgrywała publicystyka
polityczna. W niej tak jak w całej swojej twórczości
łączył surową ocenę przeszłości z krytyką
szlachetczyzny i ustroju feudalnego, propagował ideę
uprzemysłowienia i rozwoju gospodarki rolnej.

Sejm Rzeczypospolitej Polskiej ogłasza rok 2012
Rokiem Józefa Ignacego Kraszewskiego.

Marszałek Sejmu: G. Schetyna



ROK JANUSZAKORCZAKA

UCHWAŁA SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ z dnia 16 września 2011 r. w sprawie ustanowienia roku 2012 Rokiem Janusza Korczaka

Janusz Korczak to wybitny polski pedagog, publicysta, pisarz, lekarz i działacz społeczny żydowskiego pochodzenia. Był oficerem Wojska Polskiego, założycielem i opiekunem Domu Sierot w Warszawie. Henryk Goldszmit, bo tak brzmiało jego prawdziwe nazwisko, urodził się 22 lipca 1878 r. w Warszawie, zginął prawdopodobnie 6 sierpnia 1942 r. w Treblince. Janusz Korczak był światowej sławy prekursorem działań na rzecz praw dziecka. Traktował dzieci nie tylko jako przedmiot troski ze strony dorosłych. Głosił i realizował w praktyce ideę respektowania praw i interesów dzieci, ich samostanowienia i emancypacji. Wierność tym poglądom potwierdził własnym życiem. Zginął w komorze gazowej niemieckiego nazistowskiego obozu zagłady w Treblince wraz ze swoimi 192 wychowankami. W 2012 r. przypada siedemdziesiąta rocznica Jego śmierci.

Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, oddając hołd temu wielkiemu człowiekowi, ogłasza rok 2012 Rokiem Janusza Korczaka.

Marszałek Sejmu: G. Schetyna

ANIVERSARIOS EN 2012 DECLARADOS POR LA DIETA DE POLONIA

P.PiotrSkarga



En el año 2012 se cumplen 400 años de su muerte (1536-1612). Su nombre real fue Piotr Powęski. Jesuita, teólogo, consejero espiritual del rey Segismundo III Waza; Rector del Colegio de Jesuitas en Vilna y primer Rector de la Universidad de Vilna. El Padre Skarga es autor de decenas de libros de corte religioso. Se pronunció por el fortalecimiento del poder real y la restricción al poder de la Dieta. Se inscribió en la historia como el representante polaco de la contra reforma, filántropo y como aquél que en su afán por el bien de su patria tuvo la valentía de llamar por su nombre a los mayores defectos de la sociedad polaca. Instó a los cambios de las actitudes del gobierno y a las reformas para evitar la caída de la República de Polonia.



Józef Ignacy Kraszewski

En el año 2012 se cumplen 200 años del nacimiento del más prolífico escritor polaco; autor de 232 novelas, entre ellas 144 de tipo social, costumbristas, populares y 88 históricas. Su impresionante producción literaria ha tenido una influencia duradera en la cultura y literatura polaca.



Janusz Korczak

En realidad Henryk Goldszmit (1878-1942) fue un activista por los derechos del niño; educador, médico, autor de libros para niños. Creador y director del Orfanato para los niños judíos en Varsovia, el cual existió hasta el año 1942. En el año 2012 se cumplen 100 años de la creación del orfanato y el 70 aniversario de su muerte en el campo de concentración de Tremblinka.

30 ROCZNICA WPROWADZENIA STANU WOJENNEGO

„Szanowni Państwo, rodacy. Przed trzydziestoma laty, 13 grudnia, zwróciłem się do Państwa z orędziem, ogłaszając wprowadzenie Stanu Wojennego. Decyzja ta spowodowana była wyższą koniecznością. Gdybym w identycznych okolicznościach miał dziś decydować, uczyniłbym to samo” - powiedział gen. Jaruzelski.

„Było w moim długim życiu wiele niezwykle trudnych momentów; ten jednak był szczególnie dramatyczny, poprzedzony miesiącami, tygodniami i dniami piętrzących się gwałtownie zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych oraz udręką codziennego bytu polskich rodzin; społeczeństwa. W powstałej sytuacji Stan Wojenny stał się ocaleniem przed wielowymiarową katastrofą. Jednakże, choć był on mniejszym złem, stanowił wielki wstrząs i przyniósł różne bolesne i dokuczliwe dla społeczeństwa konsekwencje. Mam tego gorzką świadomość. Wszystkich, których spotkała jakaś niesprawiedliwość i krzywda, raz jeszcze przepraszam. Zczynię to raz jeszcze” - dodał.

W nocy z 12 na 13 grudnia 1981 roku, Rada Państwa wprowadziła w Polsce stan wojenny. Władzę w kraju przejęła Wojskowa Rada Ocalenia Narodowego z gen. Wojciechem Jaruzelskim na czele.

Stan wojenny trwał do 22 lipca 1983 roku. W tym czasie straciło życie ponad sto osób, internowanych zostało ponad 10 tysięcy osób w blisko 50 ośrodkach w całym kraju. Tysiące ludzi było represjonowanych i wyrzuconych z pracy za udział w protestach, popieranie podziemnej Solidarności czy przynależność do związku. Większość działaczy związkowych i członków opozycji, szczególnie KOR, zostało internowanych, a później znalazło się w więzieniach.

Wraz z ogłoszeniem stanu wojennego zawieszono wydawanie prawie całej prasy, ponadto zmilitaryzowano radio, telewizję i duże zakłady przemysłowe. Strajki i masowe protesty zostały zakazane. Tam, gdzie mimo to spontanicznie wybuchały, były tłumione przez wojsko i milicję, między innymi 16 grudnia podczas pacyfikacji górniczego protestu w kopalni Wujek zginęło 9. górników, a 20. zostało rannych. Górnicy z kopalni Piast, spędzili pod ziemią dwa tygodnie, w tym święta Bożego Narodzenia, był to najdłuższy podziemny strajk w powojennej historii górnictwa.

Po pierwszych wolnych wyborach w 1989 roku, odpowiedzialni za wprowadzenie stanu wojennego stanęli przed parlamentarną komisją odpowiedzialności konstytucyjnej. Po czterech latach wniosek o postawienie ich przed Trybunałem Stanu umorzono, jednak potem sejm orzekł, iż wprowadzenie stanu wojennego było sprzeczne z konstytucją.

W marcu 2011 roku Trybunał Konstytucyjny orzekł, że dekrety wprowadzające stan wojenny w 1981 roku były niekonstytucyjne. Kwestią odpowiedzialności za wprowadzenie stanu wojennego zajął się po latach Instytut Pamięci Narodowej. W 2007 roku, po zakończeniu długotrwałego śledztwa IPN skierował do sądu akt oskarżenia wobec 9 osób. Wśród nich, stojący na czele WRON generał Wojciech Jaruzelski został oskarżony o zbrodnię komunistyczną, polegającą na kierowaniu "związkiem przestępczym o charakterze zbrojnym, mającym na celu popełnianie przestępstw". Drugi zarzut to podżeganie członków ówczesnej Rady Państwa PRL do przekroczenia ich uprawnień poprzez uchwalenie dekretów o stanie wojennym w czasie sesji sejmu, wbrew obowiązującej wówczas konstytucji.

Proces rozpoczęty w 2008 roku, nadal trwa. Pozostało troje podsądnych: były I sekretarz PZPR Stanisław Kania, był szef MSW generał Czesław Kiszczak i była członkini Rady Państwa PRL Eugenia Kempa. Oskarżeni twierdzą, że działali w stanie "wyższej konieczności" wobec groźby sowieckiej interwencji. Według IPN, w grudniu 1981 roku nie było takiej groźby.

Sprawę generała Jaruzelskiego w sierpniu tego roku wyłączono z procesu, a następnie zawieszono. 87-letni generał Jaruzelski przebywał w szpitalu, lekarze zdiagnozowali u niego chłoniaka.

DE LA TIERRA POLACA A LA ARGENTINA

Por Jacek Klisowski

De Iguazú a "Uanda" nos demoramos unos 45 min en bus, desembarcamos en medio de la nada donde un grupo de jóvenes guías estaba terminando su desayuno. ¿"A las minas de "Uanda"? Por favor les llevamos, ¿los acompañamos?" Decidimos ir con nuestras propias fuerzas y a pie. Un camino de tierra roja regado por los pequeños mercaditos delante de las casas que brillaban con mil colores de piedras preciosas y al mismo tiempo por la ausencia de sus dueños, nos llevaría a las Minas de Wanda. Por 20 pesos (USD 5,00) un joven misionero de 18 años nos dió una clase maestra sobre el proceso de formación de piedras preciosas que resultó más que interesante. De paso le pregunté al muchacho por el nombre "Uanda" (Wanda), por qué así lo pronunciaban todos. En respuesta escuchamos que fue otorgado por los inmigrantes polacos en honor a la princesa polaca Wanda que no quería casarse con un alemán, por lo menos esta versión circulaba entre los guías del lugar. Desviamos el tema de los minerales a los inmigrantes cuyas huellas se pudieron ver por el camino. Decidimos entrar al pueblo con el mismo nombre Wanda. El mediodía resultó más que atroz. Calor insoportable, con provisiones de agua acabados hasta la última gota, fuimos andando de puerta en puerta con la esperanza que algún negocio estuviese abierto. Nada. Las pocas personas que encontramos en la calle nos dijeron que aquí no hay restaurantes turísticos ni menos abiertos a estas horas: "Hay siesta hasta las 4 p.m." - fue la respuesta unánime. De todas formas la terquedad polaca prevaleció al desánimo de los "aborígenes" wandeses y se hizo un milagro. Una pareja ya no tan joven nos invitó a su casa y nos preparó un almuerzo. El dueño de la modesta vivienda nos contó en breve la historia de los inmigrantes polacos de la ciudad de Wanda mientras su compañera reinaba entre los utensilios de la cocina. Wanda fue fundado en el año 1924 por los inmigrantes polacos provenientes de Galitzia al sur-este de Polonia. Hoy sus descendientes se convirtieron en empresarios muy prósperos y como ejemplo de estas hazañas mencionó los principales negocios de Wanda que se lucían con apellidos polacos. Al frente de la casa que nos alimentó encontramos la bandera polaca y un carro de madera que me trajo a la memoria uno igual que tenía mi abuelo. Leímos el letrero en la puerta: "Museo de Wanda. Nuestra Señora de Iguazú" y al lado "Szkoła Języka i Kultury Polskiej". Una casa de madera con mil objetos traídos de Polonia del siglo XIX e inicios del XX parecían contar la historia de nuestros compatriotas. Una historia muy dura pero con un final feliz. Los primeros 69 inmigrantes polacos llegaron a Argentina en el año 1897 de Galitzia. El gobierno de Argentina preocupado por sus tierras no pobladas al noreste enviaba a los nuevos inmigrantes para poblar el departamento de Las Misiones. Hambre, ignorancia de costumbres, idioma, y un clima duro de la selva fueron las adversidades que marcaron al inmigrante y poblador de estas tierras. Pero el sacrificio de los primeros resultó fértil y relativamente en poco tiempo comenzó una nueva etapa para los polacos de Las Misiones. En el año 1903 llegó a Argentina un grupo de más de mil polacos que había sido rechazado por el gobierno de los Estados Unidos porque no cumplían con los requisitos sanitarios. Entre este grupo llegó un jovencito Juan Szychowski, quien se convertiría, entre otros, en un personaje importante para los argentinos. Pocos saben que la bebida nacional del pueblo gaucho – la yerba mate – fue redescubierta por un polaco. Desde el 1768 (expulsión de los jesuitas de las reducciones) hasta el 1920 el cultivo, procesamiento y el consumo de la yerba mate prácticamente no existía. Juan Szychowski fundó una empresa "La Cachuera" que se convertiría en la primera y la más antigua de la provincia de la Misiones en el cultivo y la comercialización de la yerba mate. Hoy en Apóstoles, a 65 km de la capital del departamento Posadas se puede visitar el museo fundado por el mismo Szychowski. Pocos argentinos saben que en sus inseparables termos con la yerbas aromáticas hay un toque polaco. Estas y otras historias de nuestro querido pueblo polaco Argentina tiene que contar miles. Personalmente sentí mucha sintonía con esta gente porque mis ancestros maternos y paternos nacieron en Galitzia y tuve la oportunidad en setiembre pasado visitar la ciudad de Lvov. Pero esto es otra historia para contar...



MESA REDONDA SOBRE CZESŁAW MIŁOSZ

Este lunes 21 de noviembre se realizó una mesa redonda conmemorando el Año del Centenario del nacimiento del poeta, novelista, traductor y ensayista polaco Czesław Miłosz, Premio Nobel de Literatura 1980.

Luego de unas palabras introductorias del Sr. Robert Krzyżanowski a nombre de la Embajada de Polonia en Lima, expusieron en la mesa: la traductora, poetisa y escritora bilingüe polaco - peruana, Sra. Isabel Sabogal Dunin - Borkowski, cuyo tema fue "Los ejes temáticos en la poesía de Czesław Miłosz" y el filólogo políglota polaco - suizo, Sr. Andrzej Stefaniak, cuyo tema fue "Los territorios fronterizos de Czesław Miłosz". Asimismo la Srta. Ximena Málaga Sabogal declamó poemas del mencionado poeta en polaco y la Srta. Alejandra Málaga Sabogal declamó la traducción de los mismos al castellano, hecha por Isabel Sabogal. Se sirvió luego un vino de honor.

Organizaron la Embajada de Polonia y el Instituto Cultural Peruano – Norteamericano.



El evento nos acercó aún más a la magia de Miłosz con la interpretación fresca y natural de sus poemas. La Srta. Ximena Málaga Sabogal declamó en polaco y la Srta. Alejandra Málaga Sabogal declamó la traducción de los mismos al castellano, hecha por Isabel Sabogal. Nos sentimos transportados al mundo de sutiles emociones atrás de las palabras, pasamos las fronteras entre lo prosaico de su biografía y lo poético de su obra. El encuentro con el homenajeado fue complementado, gracias a la Embajada, con la muestra de material visual compuesto por fotografías de varias etapas de su vida, textos de citas y opiniones.

ACTIVIDADES DE DICIEMBRE

Mikołajki

El día domingo 4 de diciembre 2011 en el jardín de la Embajada de Polonia tuvo lugar un encuentro de los niños de la colonia polaca en Lima con motivo de Navidad. Hubo una gran estructura inflable y otra pequeña para gran regocijo de los niños, así como una caja llena de pelotas para los más pequeños.



Luego llegó San Nicolás con los regalos rodeado de inmediato por todos los niños; todos querían estar cerca de él, tocarlo, escucharlo y recibir su regalo. Como había muchos niños - cerca de 50 - el encuentro con San Nicolás se extendió.



ACTIVIDADES DE DICIEMBRE

Después que se había retirado San Nicolás, los niños fueron convocados a un concurso de dibujo y pintura en la cual representaban su mensaje de Navidad. Hubo gran participación ya que todos los paneles por ambos lados tuvieron artistas pintando sus obras. No hubo límite de edad y realmente todos fueron interesantes y todos recibieron sus premios.



Los niños estaban bien entretenidos y satisfechos. Agradecemos a la señora vice cónsul Beata Krzyżanowska por proporcionar a nuestros niños tan divertido día y a la señora Teresa Matuskiewicz de Rivas por conducir el concurso de pintura de forma tan interesante y explicativa.

Reunión Navideña

El día 25 de diciembre 2011 por la tarde nos reunimos en la Capilla de La Piedad de la Basílica Virgen María Auxiliadora de los Padres Salesianos para participar en la Santa Misa Navideña para la colonia polaca en el Perú celebrada por el R.P. Ryszard Łach con los villancicos polacos cantados por los presentes.

Luego de la misa nos reunimos en el salón de Comunidad de Acogida Don Bosco donde compartimos tradicional oplatek y otros platos típicos navideños. Cantamos los villancicos polacos con el acompañamiento de guitarra y pasamos unos gratos momentos de confraternidad en esta Fiesta familiar.

Agradecemos al Sr. Encargado de Negocios de la Embajada de Polonia Robert Krzyżanowski y la señora vice cónsul Beata Krzyżanowska, así como al Sr. Consul Dariusz Latoszek y su esposa señora Jolanta Latoszek por participar en nuestra reunión y a todos los que aportaron para la mesa navideña.

ACTIVIDADES DE ENERO

Asamblea General – Elecciones del Comité Electoral

La Junta Directiva de “DomPolski” convoca a los asociados a la Asamblea General a realizarse el día sábado 14 de enero 2012 en la Embajada de Polonia a las 4:00 pm primera citación y a las 4:30 pm segunda citación con el fin de elegir al Comité Electoral que lleve a cabo el proceso electoral para la nueva Junta Directiva de “DomPolski” para la gestión 2012 – 2014.

Según los Estatutos de nuestra Asociación las elecciones deben ser convocadas en Asamblea General con una anticipación de 60 días antes del vencimiento del ejercicio de la Junta Directiva vigente. El Comité Electoral será compuesto por 3 miembros: Presidente, Secretario y Vocal. Ninguno de los miembros del Comité Electoral deberá pertenecer a la Junta Directiva vigente, ni podrá pertenecer a ninguna lista de candidatos a la nueva Junta Directiva.

Primer Sábado del mes

No habrá la reunión del primer sábado del mes y ésta se traslada al segundo sábado el mismo día de la Asamblea General después de la cual se realizará una reunión social.

Reactivación de la biblioteca en la Embajada de Polonia

Biblioteka

Zapraszamy bardzo serdecznie całą Polonię do korzystania z Biblioteki Ambasady RP w Limie, która jest czynna we wtorki i czwartki od godz. 13:00 do 15:30.

Prosimy o potwierdzenie przyścia do p. Anety Dukszto, odpowiedzialnej za bibliotekę (tel. 471-3920 wew. 126, oraz mail: aneta.dukszto@msz.gov.pl).

W ramach reorganizacji biblioteki zostały wydzielone książki dla dzieci i młodzieży oraz książki literatury polskiej po hiszpańsku. Zachęcamy również bardzo serdecznie do przekazywanie zbędnych książek do naszej biblioteki, zwłaszcza kolorowych książek dla dzieci, by mogły posłużyć jak najszerzszemu gronu czytelników.

Biblioteka w swoich zbiorach posiada klasykę literatury polskiej, książki historyczne i krajoznawcze, powieści współczesnych pisarzy polskich jak i zagranicznych oraz takie białe kruki jak „Kultura” paryska czy „Literatura na świecie”.

Biblioteca

La biblioteca de la Embajada de Polonia reabre sus puertas a toda la comunidad polaca. Tenemos no sólo libros en idioma polaco, sino también libros de literatura polaca en castellano. La biblioteca está abierta los días martes y jueves desde la 1:00 hasta 3.30 p.m. Pedimos confirmar la visita con la Sra. Aneta Dukszto, responsable de la biblioteca (teléfono 471 3920 anexo 126, email: aneta.dukszto@msz.gov.pl).

AVISO IMPORTANTE

Invocamos a nuestros socios a pagar sus aportaciones e invitamos a nuestros amigos que todavía no se han inscrito a formar parte de nuestra Asociación. Favor contactarse con nuestra tesorera Señora Anna Hanusz de Pérez (cel.: 997 040 325, email:

Nuestras cuentas bancarias en el Banco de Crédito del Perú son:

Cuenta en S/. **No. 194-19235705-0-04**

Cuenta en US\$ **No. 194-19235715-1-14**

En el blog <http://dompolskiperu.blogspot.com> pueden encontrar información sobre las actividades de DOM POLSKI.

Ahora también estamos en twitter:

 **@DomPolskiPeru**

POZNAJMY PIĘKNO POLSKI- SZWAJCARIA KASZUBSKA



„A jednak Ziemi należy się
nieduża choćby tkliwość”

Czesław Miłosz

Ziemia kaszubska zawsze zachwyca gości pięknem, bogactwem i różnorodnością krajobrazu. Istnieje dawna kaszubska legenda, która to piękno wyjaśnia. Kiedy Pan Bóg stwarzał świat, zapomniał o Kaszubach. Cały świat ślicznie i różnorodnie urządził, a tu pustka i piasek. Przypomniał mu o tym anioł, który miał być opiekunem Kaszub. Pan Bóg się zamyślił, a potem wytrząsnął swój worek nad Kaszubami z wszystkim co mu zostało z całego świata: pagórki, rzeki i strumienie, jeziora, lasy, zagajniki, pola, łąki i dużo wielkich kamieni przypominających postacie ludzkie (stolemy) i malownicze serpentyny dróg. Sam Stwórca był zaskoczony. Nie spodziewał się, że z resztek może powstać

taka wspaniała kraina. Przez to Kaszuby są takie piękne i przypominają różne zakątki świata.

W paśmie Wzgórz Szymbarskich znajduje się góra Wieżyca, ma wysokość 329 m n.p.m., choć odległa jest od niego tylko o 50 km. Jest ona sercem i geograficznym środkiem Kaszub. W latach dziewięćdziesiątych ubiegłego stulecia na Wieżycę wybrał się ambasador Szwajcarii. Na szczycie czekał na niego obwiązany wstążką kaszubski głaz. Ten głaz przetransportowano potem do jego kraju, gdzie stanął pomnik zbudowany z kamieni przywiezionych z różnych stron świata przypominających Szwajcarię. Nie dziwny się, że ziemię, w której centrum wznosi się Wieżyca nazwano Szwajcarią Kaszubską.

Obok Wieżycy leży wieś Szymbark – najwyżej położona miejscowość w Polsce na tej szerokości geograficznej. W szymbarskim lesie powstało niezwykle, jedyne w swoim rodzaju Centrum Edukacji i Promocji Regionu, do którego przybywają goście z całego kraju i ze świata, wśród nich mnóstwo Polonusów. Większość obiektów w tym ośrodku zbudowano z drewna, gdyż drewno z lasu jest budulcem wszechświata. Historia Kaszub i Polski wryta jest w drewnie, najszlachetniejszym surowcu budowlanym; z drewna zbudowana jest kołyska dla dziecka, w drewnianej skrzyni wybieramy się w ostatnią drogę ...

Wśród mnóstwa obiektów zadziwia Najdłuższa Deska Świata, licząca 36.83 m, jej średnia grubość wynosi 6-7 cm, waży ponad 1,100 kg (1.42 m3), pochodzi z kaszubskiego lasu, ze 120-letniego drzewa, nazywającego się dagleżą, o wysokości 51 m. Trzeba było 50 mężczyzn, żeby zawiesić ją na ścianie.

Innym obiektem jest Stół Noblisty, mający 35 m, wykonany na pamiątkę Pokojowej Nagrody Nobla dla Lecha Wałęsy. Najdłuższy Stół Świata, z jednego kawałka drewna, waży 6 ton i może zasiąść przy nim 230 osób. Każdego 6 grudnia zasiadają przy tym stole Mikołaje; ponad 2 tysiące Mikołajów z Polski i spoza kraju przybywa do Szymbarka - ludzie dobrego serca, chcący pomagać dzieciom.

W centrum znajduje się mnóstwo innych interesujących obiektów m.in. Dom Harcerza, typowy dworek kaszubski i kaszubska chata, Dom Sybiraka, Dom Traperka i inne. Specjalnie interesuje zwiedzających Dom „do góry nogami”, postawiony na dachu w wbitym w ziemię. Jaki to ma sens? Przecież w takim domu nie można mieszkać. Ten Dom „do góry nogami” to metafora naszego świata. Tak mieszkamy, to nasz świat ... Ten rzeczywisty świat, nie z uroczystości organizacji międzynarodowych. Dla Polaków dom na głowie, alegoria współczesnego, chorego świata ma być także symbolem komunistycznej przeszłości, a dla wszystkich to nasz świat w którym ludzie zabijają się codziennie, jedni tracą głowę z nadmiaru dóbr, a inni umierają z nędzy. Każdy z nas, porządny, przeciętny człowiek powinien pomóc w odwróceniu tego przewracającego się domu. Obiekt ten ma pomóc ludziom w zrozumieniu tego co się zepsuło i co wymaga naprawy. Pokazuje, co nas czeka, jeśli historia nie będzie dla nas magistra vitae – nauczycielką życia.

(Na podstawie przewodnika – Szymbark)

Teresa Studzińska

CONOCIENDO A NUESTROS COMPATRIOTAS



**Katia Dina
Makowiecki Camizán**

Tuvimos la suerte de encontrarnos con nuestra próxima entrevistada en la Embajada y al hablar con ella aceptó gustosa que la consideráramos para ser ella nuestra seleccionada para figurar en el cuadro de la columna de Conociendo a Nuestros Compatriotas y ya contando con su aprobación procedimos a realizar la entrevista para nuestra Gazetka, es así como en los jardines de nuestra Embajada hicimos posible el cumplir con esta labor.

Katia Dina Makowiecki Camizán, es el nombre de nuestra compatriota y ella nos indicó que nació en la Ciudad de Lima, un día 31 de Mayo de 1987 y que sus padres son: Don José Renato Makowiecki Marcelo y Doña Dina Gamizán Torres; además nos mencionó que son un total de cuatro (4) hermanos de este matrimonio, y ellos son: David José, Betty, Luis Alberto y nuestra entrevistada Katia Dina.

Sus estudios los realizó en el Colegio Nacional de Mujeres Elvira García y García y que ahora en la actualidad se ha convertido en una Gran Unidad Escolar, pero con el mismo nombre; una vez terminados sus estudios tanto primarios como secundarios se matriculó en el Instituto CEPEA, con el fin de graduarse en Administración de Empresas y que se dedica en su trabajo a poner en práctica su profesión.

En lo que a su vida sentimental se refiere, se enamoró de Carlos Alberto Liñán Muñoz, con quien llegó a tener una hija: Silvana Liñán Makowiecki, la que vive con ella ya que están separados con el padre de ella, una separación de común acuerdo para darse tiempo para que termine sus estudios profesionales.

Ella no habla polaco, lo que lo hace muy bien su hermana Betty, la que estudió en Tingo María la carrera de Ingeniería Forestal y al terminar se fue a Polonia con el fin de perfeccionar y practicar su profesión, lo que la llevó a aprender y allá practicar la lengua polaca, es por eso que conoce y domina este idioma de la Madre Patria.

Sobre Dom Polski, no sabe mucho, pero lo poco que ha llegado a conocer la ha convencido de su importancia y necesidad para comunicar y unir todos los polacos y sus descendientes aquí en el Perú.

Al hablar de La Gazetka, nos dijo que le gusta, por la forma y presentación que tiene, por la información que proporciona aunque le gustaría enterarse de los eventos que organiza la Embajada o Dom Polski sobre todo los de carácter cultural que según nos dijo la apasionan por lo que nos proporciona su e-mail: kati_mc_07@hotmail.com. Con la satisfacción del deber cumplido nos despedimos, no sin antes agradecerle por su gentileza y colaboración.

CUMPLEAÑOS EN ENERO – URODZINY W STYCZNIU

01.-Yaninna Alessandra Vigil Stasiw
01.-Jan Lachowiecki
02.-Vicente Castañeda
04.-Santiago DuninBorkowski
05.-Sofía Grudzińska López
07.-Jeffrey RadzińskiBuchuk
07.-Włodzimierz Zieliński Beltrán
07.-Paul Czerniak Salazar
10.- Eduardo Zawadzki Jaworski
10.-Vladimir Ricardo Torres Czerniak
13.-Eduardo MałachowskiKaiser
13.-Luis Felipe García La Madrid
15.-Luis Navarrete Lechuga
17.-Ximena Málaga Sabogal
18.-Gabriel Makowski Giannoni
18.-Natasha Małachowski Kaiser
18.-Javier Benavente Woytkowski
18.-Ana Paula Murrugara Woytkowski
18.-Jonathan Hans Hinojosa
20.-Sebastian Kołodziejczyk
20.-Miroslaw Dociak Smalec
21.-Joseph Schneider Malamud
21.- Malwina Zegarra
22.-Bogdan Edward Piotraszewski Rojas
23.-Olenka Zamora Pawlikowski
25.- Martha Bergelund de Nawrocki
26.-Victor Lech Rivas Matuśkiewicz
27.-Sandro Makowski Giannoni
28.-María Cristina D'Ornellas Radziwiłł
30.-Tadeusz Drożdżik
31.-Eduardo Jorge Woytkowski Pinzás



GALERIA KUKIER



Lusia
(Escultura blanda)